

bright starts™

10589-ES



Toucan Tango Bouncer™

Bouncer • Asiento • Transat
Babywippe • Bujaczek • Sdraietta

brightstarts.com

ENGLISH

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING

FALL HAZARD: Babies have suffered skull fractures falling while in and from bouncers when not used properly.

- **NEVER** leave the child unattended.
- Use bouncer **ONLY** on the floor.
- **NEVER** use on an elevated surface. Only use on the floor.
- **NEVER** lift or carry baby in bouncer. • **NEVER** lift bouncer using a toy bar as a handle.

SUFFOCATION HAZARD: Babies have suffocated when bouncers tipped over on soft surfaces and/or when bouncers have been used as a sleep product.

- **NEVER** use on a bed, sofa, cushion, or other soft surface.
- Stay near and watch baby during use. This product is not safe for sleep or unsupervised use. If baby falls asleep, remove baby as soon as possible and place baby on a firm, flat sleep surface such as a crib or bassinet.

TO PREVENT FALLS AND SUFFOCATION:

- **ALWAYS** use restraints and adjust to fit snugly.
- **STOP** using bouncer when baby starts trying to sit up or has reached 20 lb (9 kg), whichever comes first.
- Never let the child sleep in this product.
- **NEVER** use as an infant carrier for automobile or airline travel.
- **NEVER** attach any additional strings or straps to product or toy bar.

IMPORTANT

- Adult assembly required.
- Please read all instructions before assembly and use of the product.
- Care should be taken in unpacking and assembly.
- Examine product frequently for damaged, missing, or loose parts.
- DO NOT use if any parts are missing, damaged, or broken.
- Contact Kids2 for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.
- This product does not replace a cot or a crib. Should the child fall asleep, then it should be placed in a suitable cot or crib.

Care and Cleaning

Seat pad – Remove from frame. Fasten buckles on seat restraint and seat pad. Fasten all hook-and-loop patches to the corresponding patch. Machine wash with cold water, gentle cycle. No bleach. Tumble dry, low heat.

Headrest – Fasten all hook-and-loop patches. Machine wash with cold water, gentle cycle. No bleach. Air dry flat.

Toy bar and toys – Wipe clean with a damp cloth and mild soap. Air dry. Do not immerse in water.

Frame – Wipe the metal frame with soft, clean cloth and mild soap.

Battery Information

The Music/vibration Unit requires (3) size C/LR14 (1.5V) alkaline batteries (not included).



CAUTION: Follow the battery guidelines in this section. Otherwise, battery life may be shortened or the batteries may leak or rupture.

- Always keep batteries away from children.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard, or rechargeable batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Install the batteries so that the polarity of each one matches the markings in the battery compartment.
- Do not short-circuit the batteries.
- Do not store batteries in areas that have extreme temperatures (such as attics, garages, or automobiles).
- Remove exhausted batteries from the battery compartment.
- Never attempt to recharge a battery unless it is specifically marked "rechargeable."
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Do not use rechargeable alkaline batteries in a Ni-Cad or Ni-MH battery charger.
- Please use the correct disposal method for batteries.
- Remove batteries before putting the product into storage for a prolonged period of time.
- Weak batteries cause erratic product operation, including distorted sound, dimming or failed lights, and slow or non-working motorized parts. Because each electrical component requires a different operating voltage, replace the batteries when any function fails to operate.
- Do not dispose of product or batteries in fire, batteries may explode or leak.

 This symbol indicates that the product is not to be disposed of in household waste as batteries contain substances that can be damaging to the environment and health. Contact local authority for recycling & collection information.

FCC Statement / CAN ICES-3 (B) / NMB-3(B)

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 this device may not cause harmful interference, and
- 2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ESPAÑOL

¡IMPORTANTE! CONSÉRVELO PARA REFERENCIA FUTURA

ADVERTENCIA

PELIGRO DE CAÍDAS: algunos bebés han sufrido fracturas de cráneo al caerse en o desde saltadores cuando no se usan correctamente.

- **NUNCA** deje al niño solo.
- Utilice el saltador **SOLO** en el piso.
- **NUNCA** lo use sobre una superficie elevada. Use el producto únicamente sobre el piso.
- **NUNCA** levante ni cargue al bebé en el saltador. • **NUNCA** levante el saltador usando una barra de juguetes como manija.

PELIGRO DE ASFIXIA: es posible que los bebés se asfixien en caso de que la mecedora se voltee sobre superficies blandas o cuando se utilice como accesorio para dormir.

- **NUNCA** utilice el producto sobre una cama, un sofá, un almohadón u otra superficie blanda.
- Mantente cerca y vigila al bebé durante su uso. Este producto no es seguro para dormir o para su uso sin supervisión. Si el bebé se queda dormido, retírelo lo antes posible y colóquelo en una superficie firme y plana para dormir, como una cuna o un moisés.

PARA EVITAR CAÍDAS Y ASFIXIA:

- **SIEMPRE** utiliza los cinturones de seguridad y ajústalos para que queden bien colocados.
- **DEJE** de utilizar la hamaca cuando el bebé intente sentarse derecho o alcance un peso de 9 kg (20 lb), lo que ocurra primero.
- Nunca deje que el niño duerma sobre este producto.
- **NUNCA** utilice el producto como un portabebés al viajar en un automóvil o en un avión.
- **NUNCA** sujete cuerdas ni correas adicionales al producto ni a la barra de juguetes.

IMPORTANTE

- Se requiere el armado por parte de un adulto.
- Por favor lea todas las instrucciones antes de armar y usar el producto.
- Se debe tener cuidado al desempacar la silla vibradora.
- Examine el producto con frecuencia en busca de partes dañadas, extraviadas o sueltas.
- **NO** lo utilice si faltan piezas o si están dañadas o rotas.
- De ser necesario, contacte a Kids2 para obtener piezas de repuesto e instrucciones. Nunca sustituya las piezas.
- Este producto no sustituye a una cuna. En caso de que el niño se quede dormido, debe colocarse en una cuna adecuada.

Cuidado y limpieza

Almohadilla del asiento – Retire del armazón. Asegure las hebillas en el sujetador y en la almohadilla del asiento. Ajuste todos los parches de sujeción en el parche correspondiente. Lave en lavadora con agua fría y ciclo suave. No use blanqueador. Seque en secadora a baja temperatura.

Apoyacabeza – Ajuste todos los parches de sujeción. Lave en lavadora con agua fría y ciclo suave. No use blanqueador. Deje secar al aire sobre una superficie plana.

Barra de juguetes y juguetes – Limpie con un paño húmedo y con jabón suave. Deje secar al aire. No sumerja en agua.

Armazón – Limpie el armazón de metal con un paño suave, limpio y con jabón suave.

Información de las Baterías

La unidad de música/vibración y rebote requiere (3) baterías alcalinas tamaño C/LR14 (1.5 V) (no incluidas).



PRECAUCIÓN: Siga los lineamientos para las baterías en esta sección.

De lo contrario, la vida de la batería podría reducirse o la batería podría tener una fuga o romperse.

- Siempre mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- No combine baterías usadas con nuevas.
- No combine baterías alcalinas, estándar ni recargables.
- Se deben usar únicamente baterías del mismo tipo que las recomendadas o de un tipo equivalente.
- Instale las baterías de modo que la polaridad de cada una coincida con las marcas del compartimiento para baterías.
- No haga cortocircuito con las baterías.
- No almacene las baterías en áreas que tengan temperaturas extremas (como áticos, garajes o automóviles).
- Saque las baterías gastadas del compartimiento para baterías.
- Nunca intente recargar una batería, a menos que indique específicamente que es "recargable".
- Las baterías recargables deben retirarse del juguete antes de recargarse.
- Las baterías recargables sólo deberán recargarse con la supervisión de un adulto.
- No use baterías alcalinas recargables en un cargador de baterías Ni-Cad o Ni-MH.
- Utilice el método de eliminación correcto para las baterías.
- Retire las baterías antes de almacenar un producto durante un período prolongado.
- Las baterías débiles hacen que el producto funcione en forma errática, es decir, con distorsión del sonido, pérdida de intensidad o falla de las luces y funcionamiento lento o ruptura de las piezas motorizadas. Dado que cada componente eléctrico requiere una tensión de operación distinta, reemplace las baterías cuando falle alguna función.
- No deseche el producto ni las baterías en fuego, las baterías podrían explotar o tener una fuga.



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse con los residuos del hogar ya que las baterías contienen sustancias que pueden dañar el medioambiente y la salud. Comuníquese con la autoridad local para obtener información sobre reciclaje y recolección.

FRANÇAIS

IMPORTANT ! À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHUTE : Des bébés ont subi des fractures du crâne en tombant de ou avec leurs transats lors d'une utilisation incorrecte.

- **NE JAMAIS** laisser l'enfant sans surveillance.
- Utiliser le transat **UNIQUEMENT** à même le sol.
- **NE JAMAIS** utiliser en hauteur. Utiliser uniquement à même le sol.
- **NE JAMAIS** soulever ou porter un enfant dans son transat. • **NE JAMAIS** soulever le transat en utilisant la barre d'activités comme poignée.

DANGER DE SUFFOCATION : Les bébés pourraient s'étouffer si un transat se renverse lorsqu'il est placé sur une surface non rigide et/ou si celui-ci est utilisé comme lit pour bébé.

- **NE JAMAIS** installer sur un lit, un canapé, un coussin, ou autre surface souple.
- Restez près de bébé et soyez vigilants pendant l'utilisation de cet article. Votre enfant n'est pas en sécurité lorsqu'il utilise seul cet article. Lorsque bébé s'endort, déplacez le dès que possible et couchez le sur une surface plane et rigide, un landau ou lit d'enfant par exemple.

POUR PRÉVENIR LES CHUTES ET L'ASPHYXIE:

- Veillez à **TOUJOURS** utiliser les sangles fournies et serrez les correctement.
- **NE PLUS** utiliser le transat lorsque bébé commence à se tenir assis ou qu'il atteint le poids de 9 kg (20 lb), le premier de ces événements prévalant.
- Ne laissez jamais l'enfant dormir dans cet article.
- **NE JAMAIS** utiliser comme porte-bébé pour un voyage en voiture ou en avion.
- **NE JAMAIS** attacher de cordons ou de sangles supplémentaires au produit ou à la barre d'activités.

IMPORTANT

- À assembler par un adulte.
- Veuillez lire la totalité des instructions avant montage et utilisation de la balancelle.
- Déballer le transat avec soin.
- Examiner régulièrement le produit afin de vous assurer qu'il ne présente pas de pièces endommagées, manquantes ou qui se détachent.
- **NE PAS** utiliser le produit s'il manque des pièces, ou si elles sont endommagées ou cassées.
- Veuillez contacter Kids2 pour obtenir des pièces de rechange et des instructions, si nécessaire. Ne jamais substituer de pièces.
- Il ne doit jamais faire office de lit bébé ou de berceau. Si l'enfant s'y endort, déplacez-le dans son lit ou berceau.

Entretien et nettoyage

Coussinet du siège : à retirer du cadre. Défaire les boucles sur le dispositif de sangles du siège et du coussin de l'assise. Attacher chaque fermeture autoagrippante sur la bande correspondante. Lavage en machine à l'eau froide, cycle délicat. Javel interdite. Sécher au sèche-linge à basse température.

Appui-tête : attacher toutes les sangles auto-agrippantes. Laver en machine à l'eau froide, cycle délicat. Javel interdite. Sécher à l'air libre, à plat.

Barre de support de jouet et jouet : nettoyer à l'aide d'un chiffon humide et un savon doux. Sécher à l'air libre. Ne pas plonger dans l'eau.

Cadre : nettoyer le cadre métallique à l'aide d'un chiffon doux, propre et un détergent ordinaire.

L'information de Piles

Le module de musique/vibrations exige des piles alcalines (3) de type C/LR14 (1.5V) (non incluses).



MISE EN GARDE : suivre la notice relative aux piles dans cette rubrique.

Dans le cas contraire, la durée de vie de la pile peut être raccourcie, ou la pile peut fuir ou tomber en panne. Tenir les piles hors de portée des enfants.

- Ne pas mélanger piles neuves et usagées.
 - Ne pas mélanger les piles alcalines, standard ou rechargeables.
 - Vous devez utiliser seulement des piles de types semblables ou équivalents à ce qui est recommandé.
 - Mettre les piles en place en respectant les polarités inscrites dans le compartiment prévu à cet effet.
 - Ne pas court-circuiter les piles.
 - Ne pas stocker les piles dans des lieux susceptibles de connaître des températures extrêmes (tels qu'un grenier, un garage, ou un véhicule automobile).
 - Retirer les piles épuisées du compartiment.
 - Ne jamais tenter de recharger une pile à moins qu'elle ne porte explicitement la mention « rechargeable ».
 - Retirer les piles rechargeables du compartiment avant de procéder au chargement.
 - Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
 - N'utilisez pas de piles alcalines rechargeables avec un chargeur de batteries NiCd ou NiMH.
 - Mettre les piles au rebut conformément au mode d'élimination adéquat.
 - Avant de ranger un produit pour une durée prolongée, retirer les piles de leur compartiment.
 - Les piles usagées entraînent des dysfonctionnements du produit (son déformé, éclairage faible ou déficient, pièces motorisées lentes ou immobiles). Chacun des composants électriques exigeant une tension de fonctionnement différente, remplacer les piles quand une des fonctions devient défectueuse.
 - Ne pas jeter ce produit ou ces piles au feu ; les piles pourraient exploser ou couler.
-  Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères ; les piles contiennent, en effet, des substances pouvant nuire à l'environnement et à la santé. Contacter l'autorité locale compétente pour en savoir plus sur le recyclage et la collecte.

Déclaration FCC / CAN ICES-3 (B) / NMB-3(B)

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- 1 ce dispositif ne peut causer d'interférences nuisibles, et
- 2 ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable.



ATTENTION : Toute modification apportée à cet appareil, sans consentement explicite des responsables conformité, est susceptible d'annuler le droit d'usage de cet appareil.



REMARQUE : Cet article a été testé et déclaré conforme aux exigences requises pour les appareils numériques de classe B, conformément à l'article 15 de la réglementation FCC. Ces exigences visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation chez des particuliers. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio. Nous ne pouvons garantir la non-interférence pour une installation donnée. Lorsque vous constatez que le matériel perturbe effectivement la réception radio ou télévision, vous pouvez vérifier ces interférences en éteignant et rallumant l'appareil. Dans ce cas, essayez une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil et le récepteur.
- Raccordez le matériel à une prise hors-circuit connexion de ce récepteur.
- Adressez-vous au fournisseur ou à un technicien expert en radio et télévision.

DEUTSCHE

WICHTIG! ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG

STURZGEFAHR: Babys haben Schädelbrüche erlitten, weil sie bei unsachgemäßer Verwendung mit der Wippe gefallen oder aus ihr herausgefallen sind.

- **NIEMALS** das Kind unbeaufsichtigt lassen.
- Wippe **NUR** auf dem Fußboden verwenden.
- **NIEMALS** auf einer erhöhten Fläche verwenden. Nur auf den Fußboden stellen.
- **NIEMALS** das Baby mit der Wippe hochheben oder tragen. • Die Wippe **NIEMALS** am Spielzeugbügel tragen.

ERSTICKUNGSGEFAHR: Babys sind durch das Umkippen von Babywippen auf weichen Oberflächen und/oder durch die Verwendung von Babywippen als Schlafmittel erstickt.

- **NIEMALS** auf einem Bett, Sofa, Kissen oder einer anderen weichen Oberfläche abstellen.
- Bleiben Sie in der Nähe und beaufsichtigen Sie das Kind während der Verwendung. Es ist nicht sicher, dieses Produkt zum Schlafen oder unbeaufsichtigt zu verwenden. Sollte das Kind einschlafen, entfernen Sie es umgehend und legen Sie es auf eine feste, ebene Schlaffläche wie ein Babybett oder einen Stubenwagen.

ZUR VERMEIDUNG VON STÜRZEN UND ERSTICKUNGSUNFÄLLEN:

- Verwenden Sie **IMMER** die Halterungen und passen Sie diese so an, dass sie passgenau sitzen.
- **HÖREN SIE AUF**, die Wippe zu verwenden, wenn das Baby versucht, sich aufrecht hinzusetzen, oder ein Gewicht von 9 kg (20 lbs) erreicht hat, je nachdem, was zuerst eintritt.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals in diesem Produkt schlafen.
- **NIEMALS** als Babytrage im Auto oder auf Flugreisen verwenden.
- **NIEMALS** zusätzliche Schnüre oder Gurte am Produkt oder am Spielzeugbügel anbringen.

WICHTIG

- Der Zusammenbau muss von einem Erwachsenen vorgenommen werden.
- Die Anleitung vor dem Zusammenbau und Gebrauch des Produkts bitte sorgfältig durchlesen.
- Beim Auspacken und Zusammenbau sorgfältig vorgehen.
- Das Produkt regelmäßig auf beschädigte, fehlende oder lockere Teile überprüfen.
- **NICHT** verwenden, wenn Teile fehlen, beschädigt oder kaputt sind.
- Bitte wenden Sie sich an Kids2, wenn Ersatzteile oder Anleitungen benötigt werden. Ersetzen Sie niemals Originalteile durch andere Teile.
- Dieses Produkt ist kein Ersatz für ein Kinderbett. Sollte Ihr Kind darin einschlafen, sollten Sie es umgehend in ein Kinderbett legen.

Sitzpolster – Das Sitzpolster vom Rahmen abnehmen. Die Gurtschlösser an der Rückhaltesicherung befestigen. Schließen Sie alle Kletteinsätze mit dem dazu passenden Verschlusseinsatz. Im Schongang mit kaltem Wasser in der Waschmaschine waschen. Kein Bleichmittel verwenden. Bei geringer Wärme im Trockner trocknen.

Kopflehne und polster – Alle Klettverschlüsse schließen. Im Schongang mit kaltem Wasser in der Waschmaschine waschen. Kein Bleichmittel verwenden. Zum Trocknen flach hinlegen.

Spielzeughügel und Spielzeug – Mit einem feuchten Tuch unter Verwendung eines milden Reinigungsmittels abwischen. An der Luft trocknen lassen. Nicht in Wasser eintauchen.

Rahmen – Den Metallrahmen mit einem weichen, sauberen Tuch und mildem Reinigungsmittel abwischen.

Installation der Batterien

Die Musik-/Vibrationseinheit benötigt drei (3) Babyzellenbatterien alkaline LR14 (1,5 V, Größe C) (nicht im Lieferumfang enthalten).

 **VORSICHT:** Bitte die in diesem Abschnitt enthaltenen Batterieanleitungen beachten. Nichtbeachtung kann zu einer reduzierten Batterienutzungsdauer oder Auslaufen oder Zerbersten der Batterie führen.

- Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Batterien so einlegen, dass die Polarität jeweils mit der Kennzeichnung des Batteriefaches übereinstimmt.
- Batterien nicht kurzschließen.
- Nur vom Hersteller empfohlene oder vergleichbare Batterien verwenden.
- Batterien nicht in Bereichen mit extremen Temperaturbedingungen aufbewahren (z. B. Dachkammern, Garagen oder Autos).
- Verbrauchte Batterien aus dem Batteriefach entfernen.
- Neue Batterien nicht zusammen mit alten verwenden.
- Keine unterschiedlichen Größen kombinieren (AAA, AA, C, D usw.).
- Es sollte niemals versucht werden, eine nicht eindeutig als „wiederaufladbar“ gekennzeichnete Batterie aufzuladen.
- Wiederaufladbare Batterien müssen zum Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Für wiederaufladbare alkaline Batterien kein Ni-Cad oder Ni-MH Batterieaufladegerät verwenden.
- Bitte verwenden Sie die für Batterien richtige Entsorgungsmethode.
- Die Batterien entfernen, bevor das Produkt über eine längere Zeit hinweg gelagert wird.
- Schwache Batterien verursachen einen fehlerhaften Betrieb des Produkts, was u. a. durch einen verzerrten oder tieferen Ton, oder Ausfall der Lampen und langsame Bewegung bzw. Ausfall der motorisierten Teile angezeigt wird. Da für jede Elektrokomponente eine unterschiedliche Betriebsspannung erforderlich ist, sollten die Batterien beim Ausfall einer der Funktionen ausgetauscht werden.
- Entsorgen Sie das Produkt oder die Batterien nicht im Feuer, Batterien könnten explodieren oder auslaufen.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, weil die Batterien Substanzen enthalten, die umwelt- und gesundheitsschädlich sind. Für Informationen über die Wiederverwertung und Abholung treten Sie bitte mit der lokalen Behörde in Verbindung.

POLSKI

WAŻNE! NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.

OSTRZEŻENIE

RYZYKO UPADKU: Zdarzały się przypadki pęknięć czaszki u dzieci po upadku w bujaczkach i z bujaczków, gdy nie były one prawidłowo używane.

- **NIGDY** nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- Bujaczka używać **WYŁĄCZNIE** na podłodze.
- **NIGDY** nie należy używać produktu na podwyższonej powierzchni. Używać wyłącznie na podłodze.
- **NIGDY** nie należy podnosić ani nosić dziecka w bujaczku. • **NIGDY** nie należy podnosić bujaczka, używając pałaka z zabawkami jako uchwytu.

RYZYKO UDUSZENIA: Zdarzały się przypadki uduszenia dzieci, gdy bujaczki przewracaly się na miękkie powierzchnie i/lub gdy bujaczki były używane jako produkt do spania.

- **NIGDY** nie używać na łóżku, kanapie, poduszce lub innej miękkiej powierzchni.
- Podczas używania produktu należy pozostawać w pobliżu i obserwować dziecko. Produkt nie jest bezpieczny do użytku podczas snu lub bez nadzoru. Jeżeli dziecko zaśnie, należy jak najszybciej wyjąć je i położyć na twardym, płaskim podłożu do spania, takim jak łóżeczko lub kołyska.

ABY ZAPOBIEC UPADKOM I UDUSZENIU:

- **ZAWSZE** używać pasów bezpieczeństwa i wyregulować tak, aby dobrze przylegały do ciała.
- **ZAPRZESTAC** używania bujaczka, gdy dziecko próbuje z niego wyjść (około 9. roku życia) lub osiągnęło masę ciała 9 kg (20 lbs), w zależności które nastąpi wcześniej.
- Nigdy nie pozwalać dziecku spać w tym produkcie.
- **NIGDY** nie należy używać produktu jako nosidełka dla niemowląt podczas podróży samochodem lub samolotem.
- **NIGDY** nie należy mocować dodatkowych sznurków lub pasków do produktu lub pałaka z zabawkami.

WAŻNE

- Wymagany montaż przez osobę dorosłą.
- Przed montażem i użytkowaniem produktu prosimy o zapoznanie się z wszystkimi instrukcjami.
- Podczas rozpakowywania i montażu należy zachować ostrożność.
- Należy często sprawdzać produkt pod kątem uszkodzonych, brakujących lub poluzowanych części.
- **NIE WOLNO** używać w przypadku brakujących, uszkodzonych lub zepsutych części.
- W razie potrzeby skontaktować się z firmą Kids2 w celu uzyskania części zamiennych i instrukcji. Nigdy nie należy wymieniać części.
- Produkt nie zastępuje łóżeczka ani kołyski. Jeżeli dziecko zaśnie, należy je położyć w odpowiednim łóżeczku lub kołysce.

Konserwacja i czyszczenie

Podkładka na siedzenie – Zdjąć z ramy. Zapiąć klamry na zagłówku fotelika i podkładce na siedzenie. Przymocować wszystkie rzepy. Prać w pralce w zimnej wodzie, cykl łagodny. Nie wybielać. Suszyć w suszarce bębnowej w niskiej temperaturze.

Zagłówek – Przymocować wszystkie rzepy. Prać w pralce w zimnej wodzie, łagodny cykl. Nie wybielać. Suszyć na powietrzu.

Pałak i zabawki – Wytrzeć do czysta wilgotną ściereczką i łagodnym mydłem. Wysuszyć na powietrzu. Nie zanurzać w wodzie.

Rama – Wytrzeć metalową ramę miękką, czystą ściereczką i łagodnym mydłem.

Informacje dotyczące baterii

Moduł muzyki/wibracji wymaga (3) baterii alkalicznych rozmiaru C/LR14 (1,5V) (nie wchodzi w skład zestawu).



UWAGA: Należy przestrzegać wskazówek dotyczących baterii zawartych w tym rozdziale. W przeciwnym razie żywotność baterii może ulec skróceniu, a baterie mogą wyciec lub pęknąć.

- Baterie należy zawsze przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie używać jednocześnie baterii używanych i nowych.
- Nie używać jednocześnie baterii alkalicznych, standardowych i akumulatorowych.
- Należy korzystać jedynie z baterii tego samego rodzaju lub ich odpowiednika, zgodnie z zaleceniami.
- Baterie należy wkładać tak, by ich bieguny odpowiadały oznaczeniom w komorze na baterie.
- Nie doprowadzać do zwarcia baterii.
- Nie przechowywać baterii w miejscach o skrajnych temperaturach (na poddaszach, w garażach lub w samochodach).
- Zużyta baterię wyjąć z komory na baterie.
- Nigdy nie należy ładować baterii, jeśli nie jest wyraźnie oznaczona jako bateria przeznaczona do ładowania.
- Baterie akumulatorowe należy wyjąć z zabawki przed rozpoczęciem ładowania.
- Baterie akumulatorowe wolno ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie ładować akumulatorów alkalicznych w ładowarkach do akumulatorów niklowo-kadmowych lub niklowo-metalowo-wodorkowych.
- Należy przestrzegać ściśle określonej procedury utylizacji baterii.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Słabe baterie powodują nieprawidłowe działanie produktu, w tym zniekształcony dźwięk, przyciemnione lub nie działające światła oraz powolne lub nie działające części napędowe. Ponieważ każdy element elektryczny wymaga innego napięcia roboczego, należy wymienić baterie, jeśli któraś z funkcji nie działa.
- Nie wolno wyrzucać produktu lub baterii do ognia. Może to spowodować eksplozję lub wyciek baterii.



This symbol indicates that the product is not to be disposed of in household waste as batteries contain substances that can be damaging to the environment and health. Contact local authority for recycling & collection information.

ITALIANO

IMPORTANTE! CONSERVARE PER REFINIMENTO FUTURO.

AVVERTENZA

PERICOLO DI CADUTE: I bambini possono subire fratture al cranio in caso di cadute dalle sdraiette, se queste non sono usate correttamente.

- Non lasciare **MAI** il bambino non sorvegliato.
- **NIGDY** nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- Usare la sdraietta **ESCLUSIVAMENTE** sul pavimento.
- **NON** usare mai su superfici rialzate. Usare esclusivamente sul pavimento.
- **NON** usare **MAI** la sdraietta per sollevare o trasportare i bambini. • **NON** sollevare la sdraietta utilizzando una barra giocattoli come maniglia.

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO: Ci sono stati casi di bambini rimasti soffocati a causa del ribaltamento di sdraiette su superfici morbide e/o dell'uso di sdraiette come prodotto per dormire.

- **NON** collocare **MAI** su superfici morbide (letto, divano, cuscino, ecc.).
- Rimanere vicino al bambino e sorvegliarlo durante l'uso. Questo prodotto non è sicuro per dormire o per essere utilizzato senza supervisione. Se il bambino si addormenta, rimuoverlo il prima possibile e trasferirlo su una superficie stabile e pianeggiante per dormire, come un lettino o una culla.

PER PREVENIRE CADUTE E SOFFOCAMENTI:

- Utilizzare **SEMPRE** le fibbie di ritenuta e regolarlo comodamente.
- **NON** USARE PIÙ la sdraietta quando il bambino inizia a provare ad alzarsi o, se avviene prima, quando ha raggiunto un peso di 9 kg (20 lb).
- Non lasciare mai dormire il bambino all'interno di questo prodotto.
- **NON** utilizzare come portabebè per viaggi in auto o in aereo.
- **NON** applicare al prodotto o alla barra giocattoli altre cinghiette o cordicelle.

IMPORTANTE

- Il montaggio deve essere effettuato da un adulto.
- La preghiamo di leggere tutte le istruzioni prima di montare e usare il prodotto.
- Fare attenzione durante l'estrazione dalla confezione e il montaggio.
- Esaminare con frequenza il prodotto per accertarsi che non ci siano parti danneggiate, mancanti o allentate.
- **NON** utilizzare il prodotto se qualsiasi pezzo dovesse risultare mancante, danneggiato o rotto.
- Se necessario, rivolgersi a Kids2 per avere pezzi di ricambio e istruzioni. Non sostituire mai gli eventuali pezzi mancanti con altri oggetti.
- Questo prodotto non sostituisce un lettino o una culla. Se il bambino si addormenta, deve essere trasferito in un lettino o in una culla appropriati.

Manutenzione e pulizia

Seggiolino: Rimuovere l'imbottitura dal telaio. Agganciare le fibbie delle cinghie di trattenuta del seggiolino. Attaccare tutte le bande in velcro alle bande corrispondenti. Lavare in lavatrice in acqua fredda a ciclo delicato.

Non candeggiare. Asciugare in asciugatrice a bassa temperatura.

Poggiatesta: Assicurare tutte le bande a strappo. Lavare in lavatrice in acqua fredda a ciclo delicato. Non candeggiare. Asciugare all'aria in posizione orizzontale.

Barra giocattoli e gioco: pulire con un panno umido e detergente delicato.

Asciugare all'aria. Non immergere in acqua.

Telaio: pulire il telaio metallico con un panno morbido pulito e detergente delicato.

Installazione delle batterie

L'unità sdraiata a musica/vibrazione funziona con (3) batterie alcaline di tipo C/LR14 da 1,5 V (non in dotazione).



ATTENZIONE: Seguire i consigli d'uso per le batterie indicati in questo paragrafo. In caso contrario, le batterie potrebbero avere durata più breve o potrebbero perder liquido o perforarsi.

- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Non usare batterie vecchie e nuove insieme.
- Non usare batterie alcaline, comuni e ricaricabili insieme.
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo o di tipo analogo a quello consigliato.
- Inserire le batterie in modo che la polarità corrisponda allo schema indicato sull'alloggiamento.
- Evitare che le batterie vadano in corto circuito.
- Non conservare le batterie in locali con temperature estreme (soffitte, garage, automobili, ecc.).
- Estrarre le batterie esaurite dall'alloggiamento.
- Non tentare di ricaricare una batteria salvo che sia specificatamente contrassegnata come "ricaricabile".
- Estrarre le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di ricaricarle.
- Caricare le batterie ricaricabili esclusivamente alla presenza di un adulto.
- Non usare un caricatore per batterie Ni-Cad o Ni-MH per caricare batterie ricaricabili alcaline.
- Si prega di smaltire in modo debito le batterie.
- Togliere le batterie prima di conservare il dondolo per un periodo prolungato.
- **NOTA:** Batterie poco cariche causano un funzionamento irregolare del prodotto, quali distorsioni nel suono, luci fioche o spente. Inoltre le parti motorizzate si muovono lentamente o non funzionano. Poiché ciascun componente elettrico richiede un diverso voltaggio operativo, sostituire le batterie quando una funzione smette di operare regolarmente, anche se un'altra funziona normalmente.
- Non smaltire il prodotto o le batterie nel fuoco, poiché le batterie potrebbero esplodere o dar luogo a perdite.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito in contenitori per rifiuti casalinghi, dato che le batterie contengono sostanze che possono essere dannose per l'ambiente e per la salute. Contattare le autorità locali per informazioni sul riciclaggio e sul ritiro.

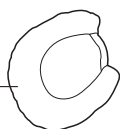
Parts List and Drawing • Lista de partes y dibujos
Liste de pièces et dessins • Teileliste und Montagezeichnung
Spis części i rysunek • Elenco dei componenti e disegni

No. Nro. N°.	ENGLISH Description	ESPAÑOL Descripción	FRANÇAIS Description	DEUTSCHE Beschreibung	POLSKI Opis	ITALIANO Descrizione
1	Base frame tube	Tubo del armazón de la base	Tube du cadre de base	Grundgestellstange	Rurka ramy podstawy	Tubo del telaio della base
2	Left base frame member	Pieza izquierda del armazón de la base	Pieza derecha del armazón de la base	Linkes Seitenteil des Basisrahmens	Lewa część ramy podstawy	Elemento sinistro del telaio base
3	Right base frame member	Pièce du cadre de base gauche	Pièce du cadre de base droite	Rechtes Seitenteil des Basisrahmens	Prawa część ramy podstawy	Elemento destro del telaio base
4	Left backrest tube	Tubo del respaldo izquierdo	Tube du dossier gauche	Linke Rückenlehnenstange	Lewa rurka oparcia	Tubo sinistro del poggiatesta
5	Right backrest tube	Tubo del respaldo derecho	Tube du dossier droit	Rechte Rückenlehnenstange	Prawa rurka oparcia	Tubo destro del poggiatesta
6	Footrest wire	Alambre del apoyapiés	Cadre métallique du repose-pied	Fußstützendraht	Przewód podnóżka	Telaio poggiatepiedi
7	Music/vibration unit	Unidad de música/vibración	Module musique/vibrations	Musik-/Vibrationseinheit	Moduł muzyki/wibracji	Unità musica/vibrazione
8	Seat pad	Almohadilla del asiento	Coussinet du siège	Sitzpolster	Podkładka na siedzenie	Cuscinoi
9	Toy bar with toys	Barra de juguetes con juguetes	Barre à jouets avec jouets	Spielzeugbügel mit Spielzeuge	Pałak i zabawki	Barra dei giocattoli con giochi
10	Headrest	Apoyacabeza	Appui-tête	Polster	Zagłówek	Piano di appoggio

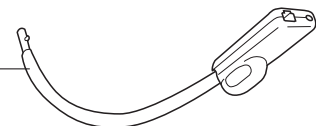
not included • no incluidas • non inclusas • nicht im Lieferumfang enthalten
nie wchodzi w skład zestawu • non incluso



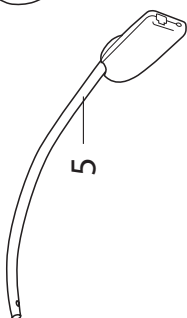
10



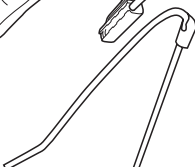
4



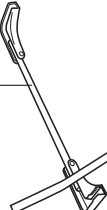
5



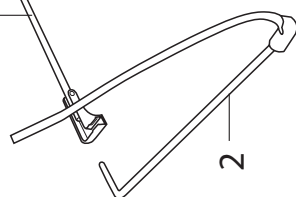
3



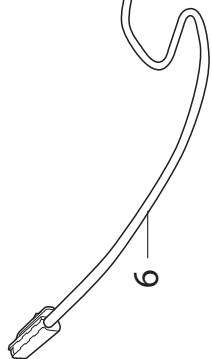
1



2



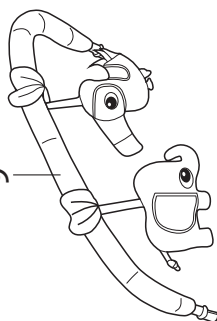
6



8



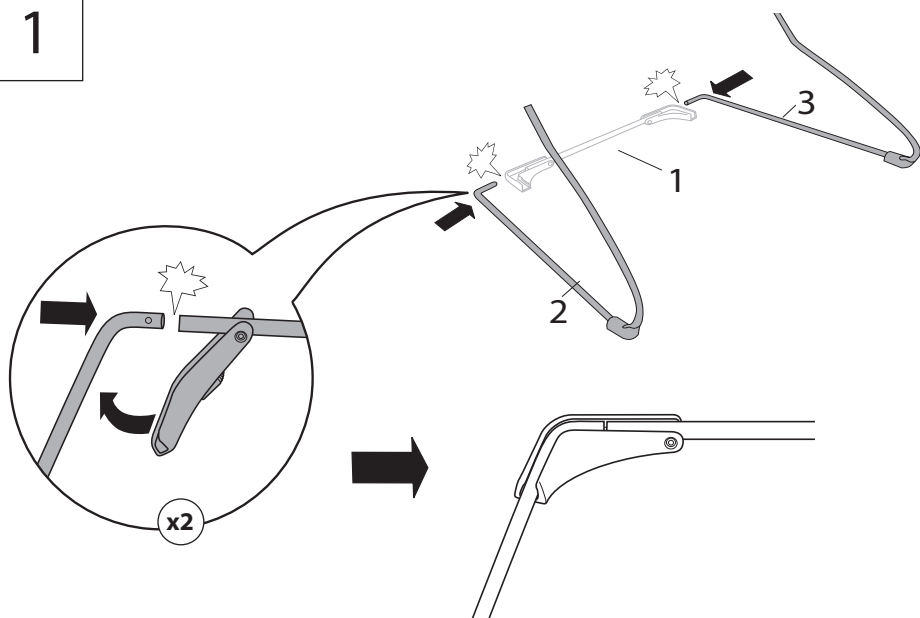
9



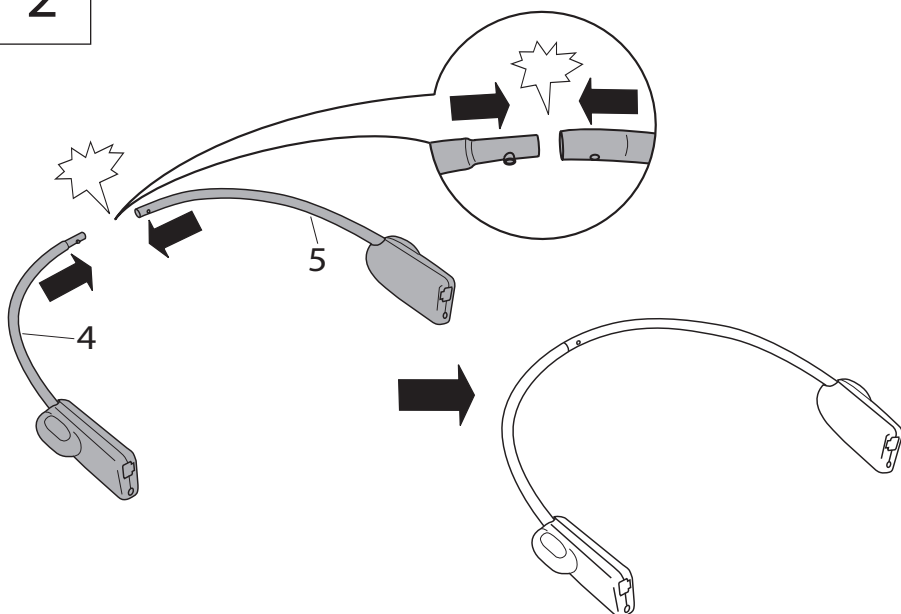
7



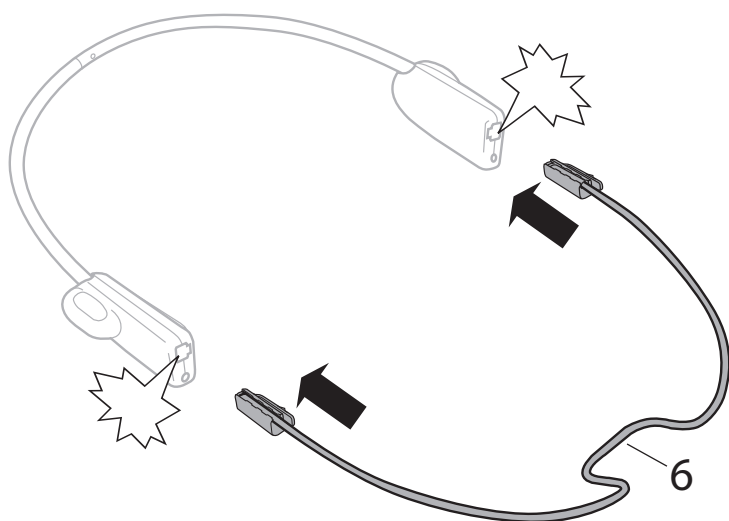
1



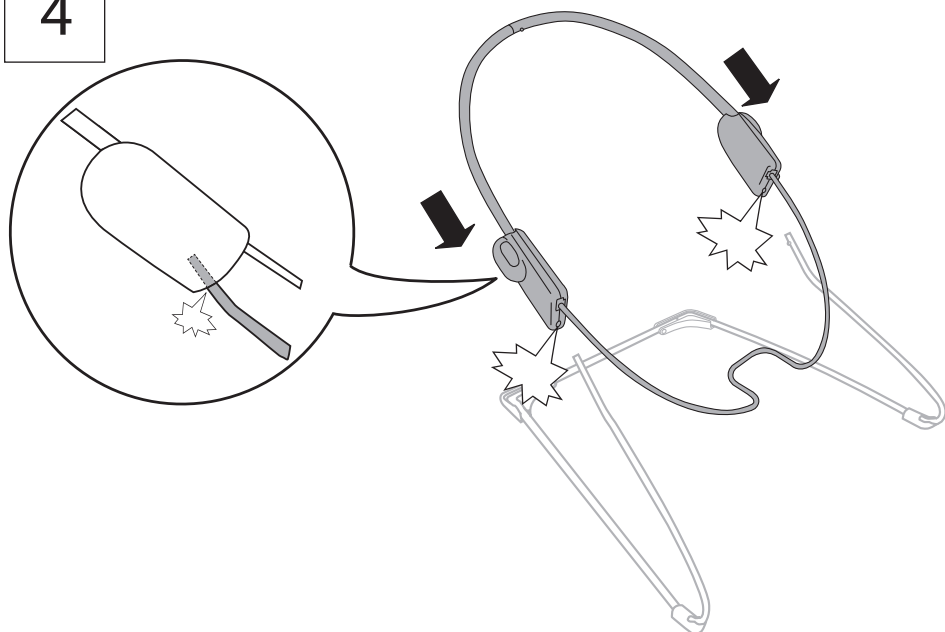
2



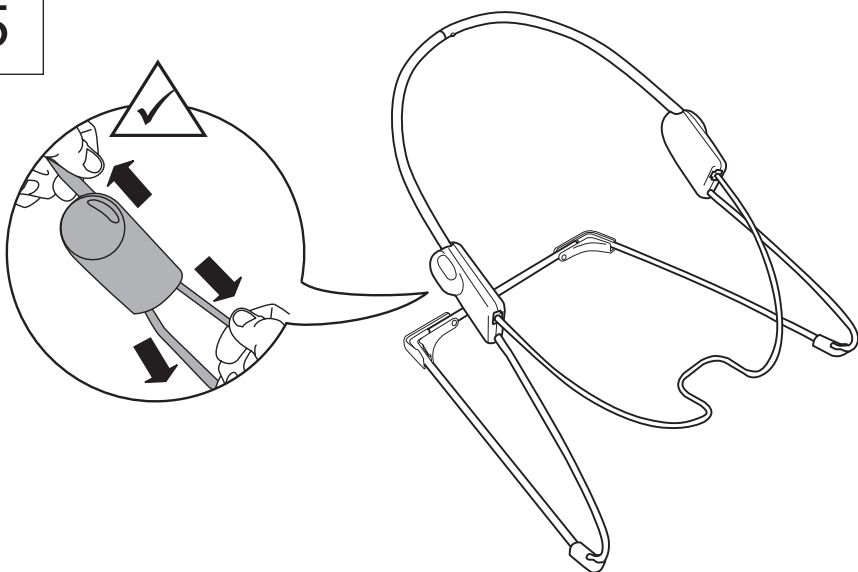
3



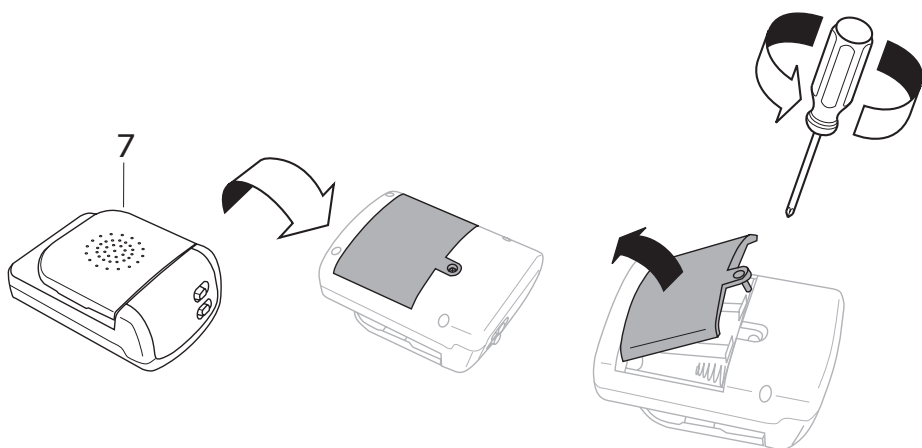
4



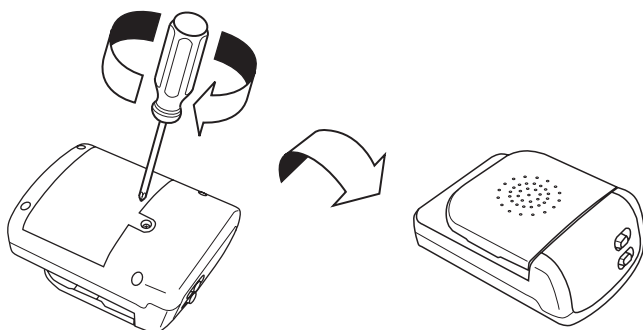
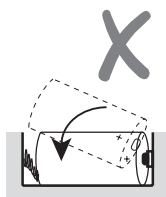
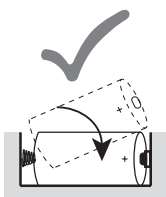
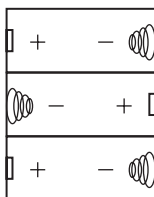
5



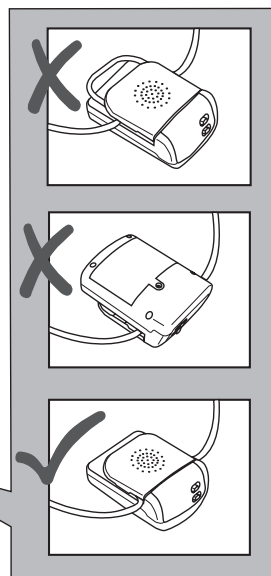
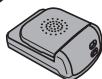
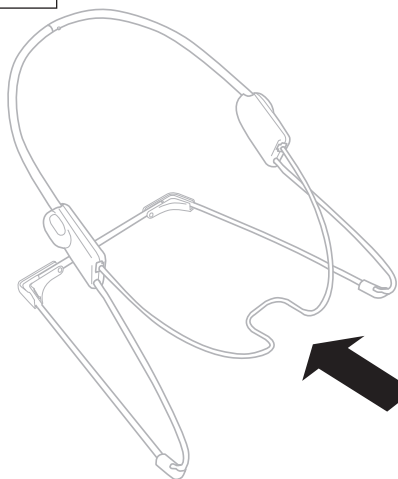
6



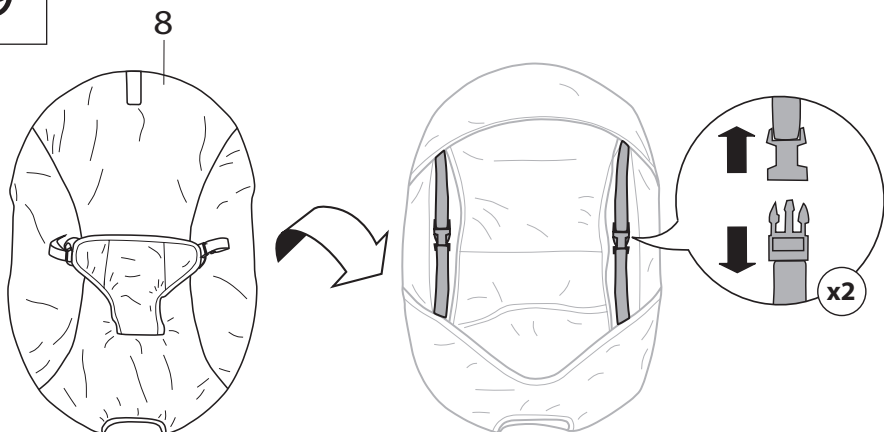
7

1.5V
C/LR14

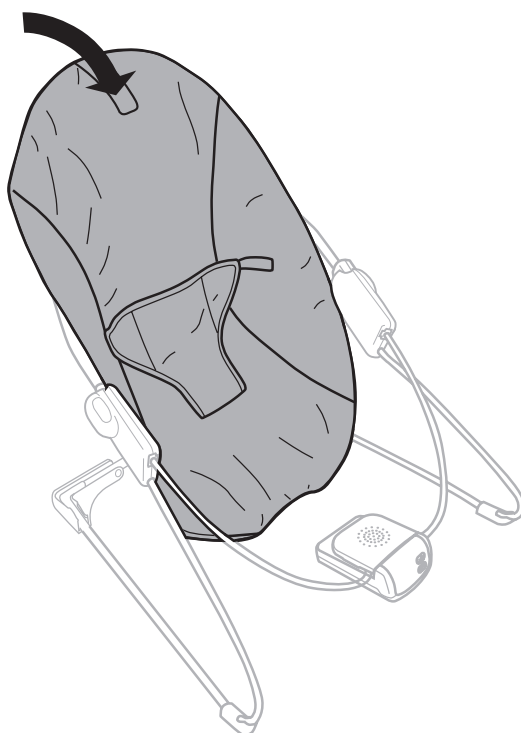
8



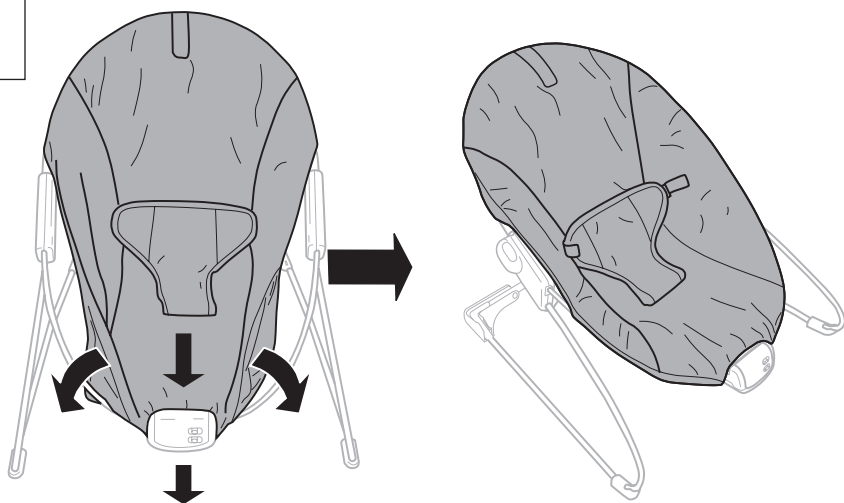
9



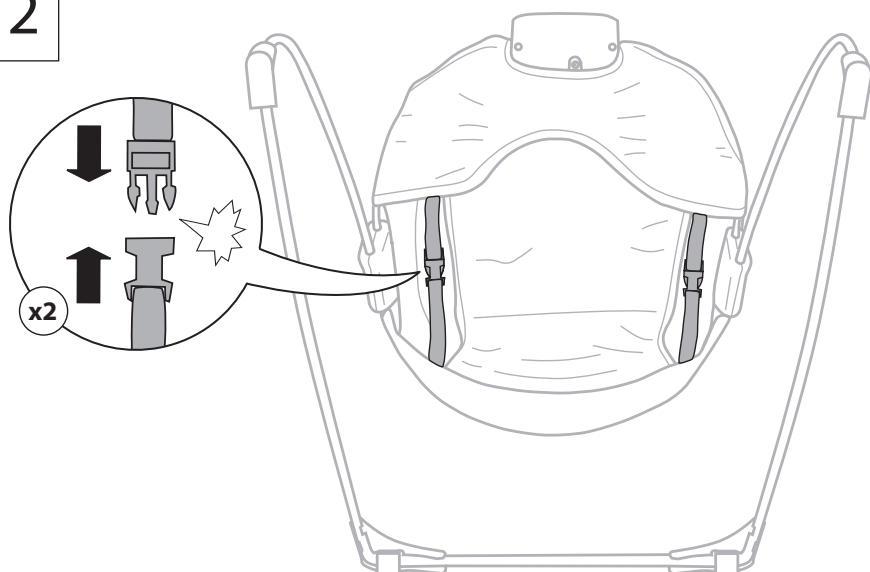
10



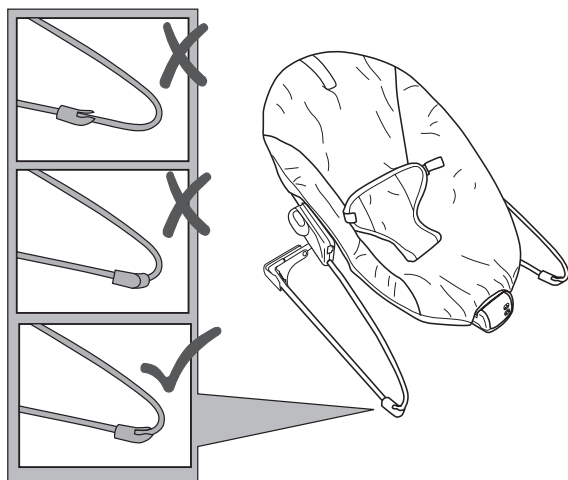
11



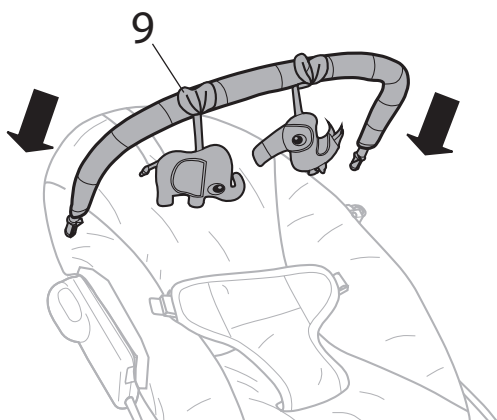
12



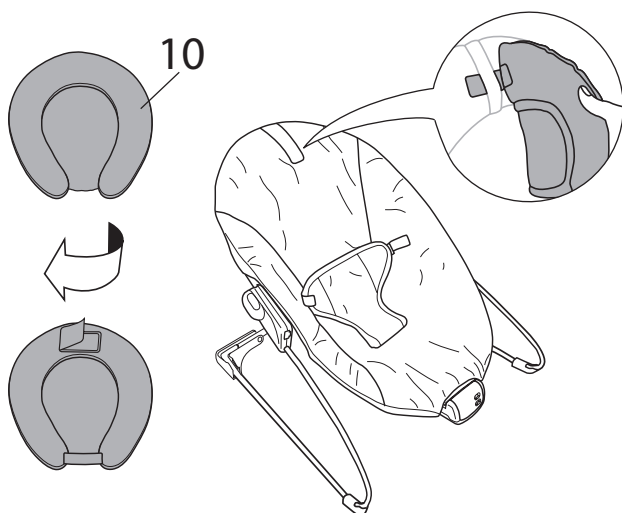
13



14

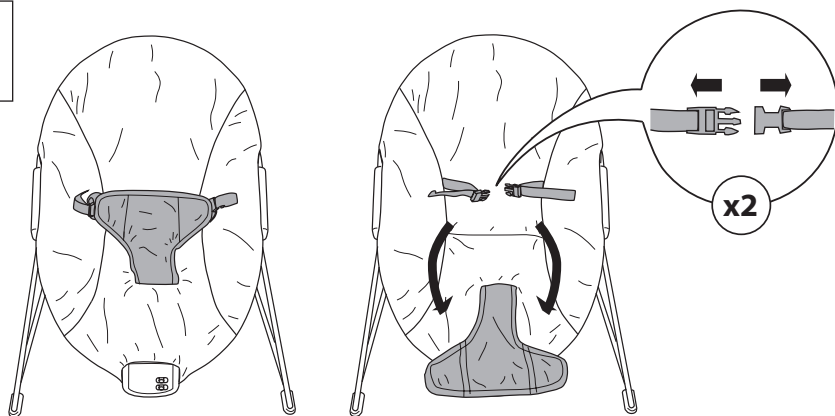


15

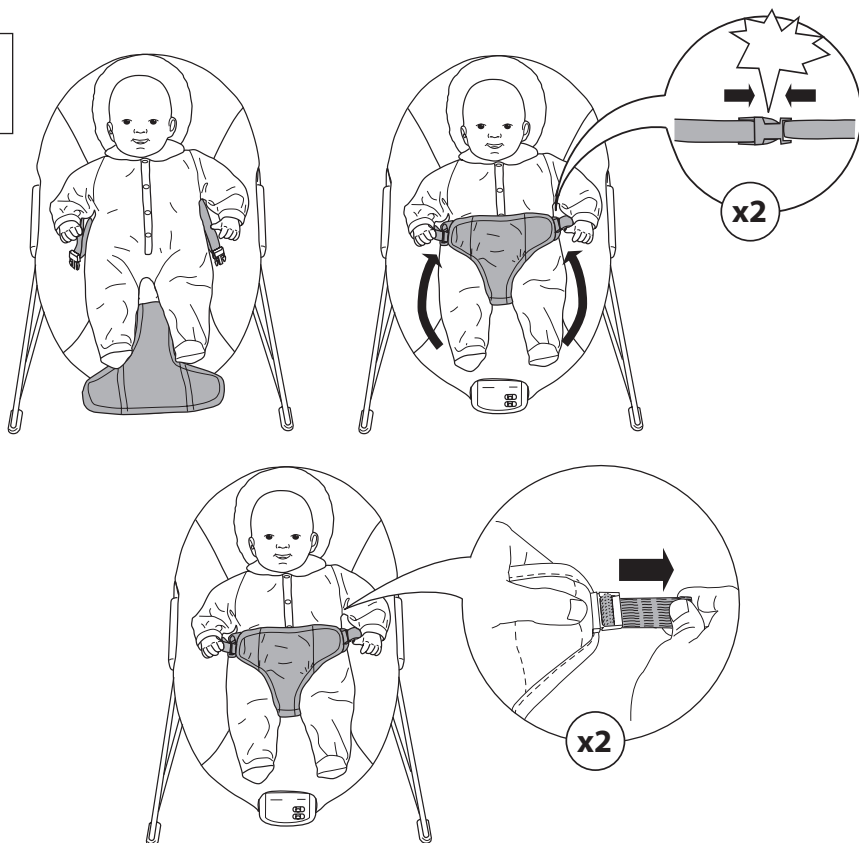


**Using the Seat Restraint • Utilización del sujetador del asiento
Utilisation des sangles de sécurité du siège • Verwenden der Sitzgurte
Używanie pasów bezpieczeństwa • Utilizzare le cinghie di trattenuta del**

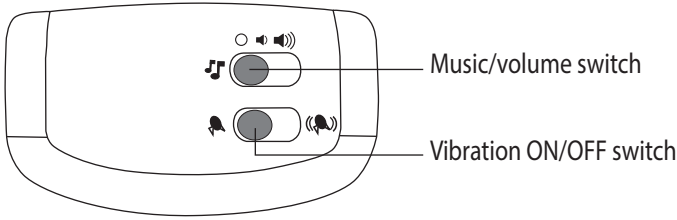
1



2



ENGLISH



Vibration calms and soothes the baby.

To use the vibration function:

Slide the Vibration ON/OFF switch to the ON or OFF position. The vibration function automatically turns OFF in 30 minutes.



To use the music function:

Slide the Music/Volume switch to the LOW or HIGH position to play music at the desired volume. Different melodies will play. Slide the switch to the OFF position to stop the music.



OFF



Low



High

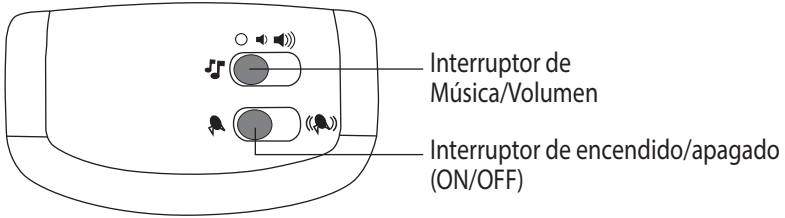


OFF



ON

ESPAÑOL



La vibración calma y tranquiliza al bebé.

Para utilizar la función de vibración:

Deslice el interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) para encender (ON) o apagar (OFF) la unidad de vibración. La vibración se apagará automáticamente después de 30 minutos.



Para usar la función de música:

Coloque el interruptor de Música/Volumen en la posición BAJO o ALTO para que suene música al volumen deseado. Serán reproducidas distintas melodías. Coloque el interruptor en la posición APAGADO para detener la música.



Apagado



Bajo



Alto

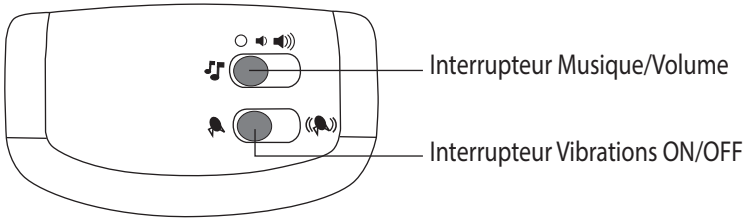


Apagado



Encendido

FRANÇAIS



Les vibrations calment et apaisent bébé.

Utilisation de la fonction vibrations :

Faire glisser l'interrupteur ON/OFF vibrations en position ON (marche) ou OFF (arrêt). La fonction vibration s'arrête automatiquement (en passant sur OFF) au bout de 30 minutes.



Utilisation de la fonction musique :

Faire glisser l'interrupteur Musique/Volume en position LOW (Bas) ou HIGH (Élevé) pour obtenir le volume de musique voulu. Différentes mélodies seront jouées. Faire glisser l'interrupteur en position OFF pour arrêter la musique.



ARRÊT



Bas



Élevé

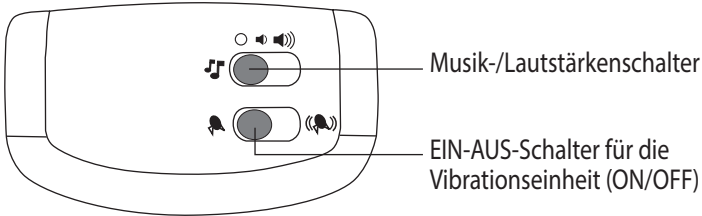


ARRÊT



Marche

DEUTSCHE



Die Vibration hat eine beruhigende Wirkung auf das Baby.

Verwendung der Vibrationsfunktion:

Den Ein-Aus-Schalter für die Vibration auf EIN oder AUS stellen. Die Vibrationsfunktion stellt sich automatisch nach 30 Minuten AUS.



Verwendung der Vibrationsfunktion:

Für die gewünschte Lautstärke den Musik-/Lautstärkenschalter auf NIEDRIG oder HOCH stellen. Verschiedene Melodien spielen. Zum Ausschalten der Musik den Schalter auf AUS stellen.



AUS



Niedrig



Hoch

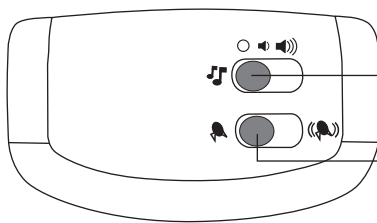


AUS



An

POLSKI



Przełącznik muzyki/głośności

Przełącznik WŁĄCZANIA/
WYŁĄCZANIA wibracji

Wibracje uspokajają i usypiają dziecko.

Użycie funkcji wibracji:

Przesunąć przełącznik WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA wibracji do pozycji ON lub OFF.
Funkcja wibracji wyłączy się automatycznie po 30 minutach.



Użycie funkcji muzyki:

Przesunąć przełącznik muzyki/głośności do pozycji LOW (NISKA) lub HIGH (WYSOKA),
aby odtwarzać muzykę z wybraną głośnością. Odtwarzane będą różne melodie.
Przesunąć przełącznik do pozycji OFF, aby wyłączyć muzykę.



Wyl.



Niski



Wysoki

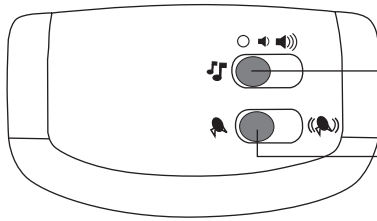


Wyl.



Włą.

ITALIANO



Interruttore
musica/volume

Interruttore vibrazione ON/OFF

La vibrazione tranquillizza e calma il bambino.

Utilizzare la funzione vibrazione:

Far scorrere l'interruttore ON/OFF sulla posizione ON o OFF. La funzione vibrazione si spegne automaticamente dopo 30 minuti.



Utilizzare la funzione musicale:

Far scorrere l'interruttore musica/volume nelle posizioni BASSO o ALTO per regolare la musica al volume desiderato. Si attiveranno varie melodie. Far scorrere l'interruttore sulla posizione OFF per interrompere la musica.



Spento



Basso



Alto

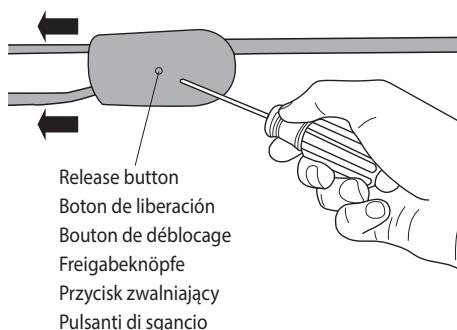
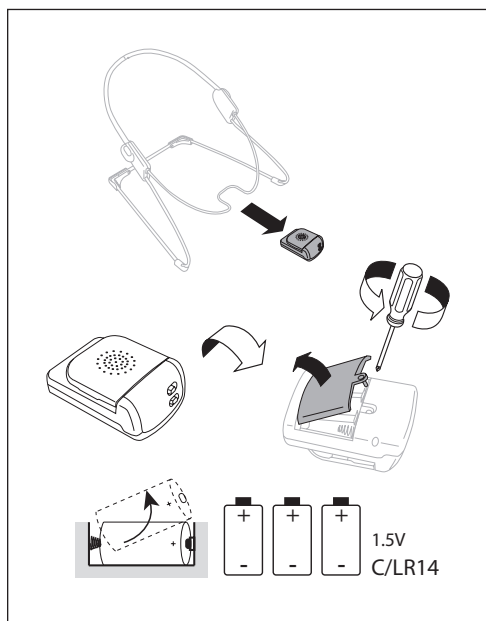


Spento



ON

Storage and Travel • Almacenamiento y transporte Rangement et déplacements • Aufbewahrung und auf Reisen Przechowywanie i podróżowanie • Conservazione e trasporto



To disassemble the bouncer for storage:

Use a small Phillips screwdriver to depress the release button on the inside of each connecting hub on the bouncer. Remove the footrest tube and base frame tubes from each connecting hub.

Para desarmar y guardar la silla saltadora:

Use un destornillador Phillips pequeño para presionar el boton de liberación en la parte interna de cada centro de conexión de la silla saltadora.

Retire el tubo del apoyapiés y los tubos del armazón de la base de cada centro de conexión.

Pour démonter le relax afin de le ranger :

Utilisez un petit tournevis Phillips pour appuyer sur le bouton de déblocage de chaque embout d'emboîtement du relax. Retirez le tube du repose-pied et les tubes du cadre de la base de chaque embout d'emboîtement.

Auseinandernehmen der Wippe für die Lagerung:

Mit einem kleinen Kreuzschlitzschraubendreher die Freigabeknöpfe an der Innenseite der Verbindungsnahe an der Wippe hineindrücken.

Das Fußstützenrohr und die Rohre des Basisrahmens von jeder Verbindungsnahe nehmen.

Demontaż bujaczka do przechowywania:

Małym śrubokrętem krzyżakowym nacisnąć przycisk zwalniający znajdujący się po wewnętrznej stronie każdego gniazda przyłączeniowego na bujaczku.

Wyjąć rurkę podnóżka i rurki ramy podstawy z każdego gniazda przyłączeniowego.

Per smontare il dondolo per la conservazione:

utilizzare un cacciavite con testa a croce piccolo per premere i pulsanti di sgancio presenti sulla parte interna di ogni snodo di collegamento del dondolo.

Rimuovere il tubo poggiapiedi e i tubi del telaio base da ogni snodo di collegamento.



Find us on Facebook and Instagram @brightstarts

Retrouvez-nous sur Facebook et Instagram @brightstarts

Toys • Activity Gyms • Bouncers • Rockers • Swings
Activity Centers • Walkers • Door Jumpers

Jouets • Gymnase Activité • Transat • Balancelle • Balancelle
Centres d'activité • Trotteurs • Balançoires de porte

brightstarts.com



MANUFACTURED FOR • FABRIQUÉ POUR **kids2™ kids II®** ©2023 KIDS2, INC. www.kids2.com/help
KIDS2, INC. ATLANTA, GA USA 30305 • 1-800-230-8190

IMPORTED BY • IMPORTÉ PAR

KIDS2 AUSTRALIA PTY LIMITED CASTLE HILL, NSW AUSTRALIA 2154 • (02) 9894-1855

KIDS2 SHANGHAI LIMITED Room7401, Shanghai Tower, No.479 Lujiazui Ring Road, Pudong New Area, Shanghai 200120 • +86 21 31025990

KIDS2 JAPAN K.K. c/o ARK Outsourcing KK 4-3-5-704, Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo, Japan 150-0013 • (03) 5322-6081

KIDS2 UK LTD. 725 CAPABILITY GREEN, LUTON, BEDFORDSHIRE, UK, LU1 3LU • +44 01582 816 080

KIDS2 EUROPE BV 5 KEIZERS, KEIZERSGRACHT 287, 1016 ED AMSTERDAM, NETHERLANDS • +31 20 2410934

KIDS2 US MÉXICO S.A. DE C.V. • (55) 5292-8488

MADE IN CHINA • HECHO EN CHINA • FABRIQUÉ EN CHINE • HERGESTELLT IN CHINA • WYPRODUKOWANO W CHINACH • PRODOTTO IN CINA

EN • ES • FR • DE • PL • IT • 10589_6ES_ISO20623